

II.

(Nezakonodavni akti)

ODLUKE

PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE (EU) 2021/653

od 20. travnja 2021.

o izmjeni Odluke 2011/163/EU o odobravanju planova koje su dostavile treće zemlje u skladu s člankom 29. Direktive Vijeća 96/23/EZ

(priopćeno pod brojem dokumenta C(2021) 2587)

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 96/23/EZ od 29. travnja 1996. o mjerama za praćenje određenih tvari i njihovih rezidua u živim životinjama i proizvodima životinjskog podrijetla i o stavljanju izvan snage direktiva 85/358/EEZ i 86/469/EEZ i odluka 89/187/EEZ i 91/664/EEZ ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 29. stavak 1. četvrti podstavak i članak 29. stavak 2.,

budući da:

- (1) Člankom 29. stavkom 1. Direktive 96/23/EZ od trećih zemalja iz kojih je državama članicama dopušteno uvoziti životinje i proizvode životinjskog podrijetla obuhvaćene tom direktivom zahtijeva se da dostave planove za praćenje rezidua kojima se pružaju tražena jamstva („planovi”). Planovi bi trebali obuhvaćati barem skupine rezidua i tvari koje su navedene u Prilogu I. toj direktivi.
- (2) Odlukom Komisije 2011/163/EU ⁽²⁾ odobreni su planovi koje su dostavile određene treće zemlje o životinjama i proizvodima životinjskog podrijetla navedenima u Prilogu toj odluci („popis”).
- (3) Albanija je Komisiji dostavila plan za akvakulturu. Tim se planom daju dovoljna jamstva i trebalo bi ga odobriti. Budući da taj plan ne obuhvaća rakove, na popis bi trebalo dodati specifikaciju kojom se rakovi isključuju iz odobrenja za akvakulturu.
- (4) Bosna i Hercegovina Komisiji je dostavila plan za akvakulturu koji ne obuhvaća rakove. Stoga bi na popis trebalo dodati specifikaciju kojom se rakovi isključuju iz odobrenja za akvakulturu.
- (5) Falklandski otoci Komisiji su dostavili plan za akvakulturu koji ne obuhvaća rakove i plan za male preživace koji obuhvaća samo ovce. Stoga bi na popis trebalo dodati specifikaciju o isključivanju rakova iz odobrenja za akvakulturu i ograničavanju odobrenja za male preživace na ovce.
- (6) Farski Otoci dostavili su Komisiji plan za akvakulturu koji ne obuhvaća rakove. Stoga bi na popis trebalo dodati specifikaciju kojom se rakovi isključuju iz odobrenja za akvakulturu.

⁽¹⁾ SL L 125, 23.5.1996., str. 10.

⁽²⁾ Odluka Komisije 2011/163/EU od 16. ožujka 2011. o odobravanju planova koje su dostavile treće zemlje u skladu s člankom 29. Direktive Vijeća 96/23/EZ (SL L 70, 17.3.2011., str. 40.).

- (7) Gvatemala je Komisiji dostavila plan za akvakulturu koji ne obuhvaća ribe. Stoga bi na popis trebalo dodati specifikaciju kojom se ribe isključuju iz odobrenja za akvakulturu.
- (8) Iran je Komisiji dostavio plan za akvakulturu koji ne obuhvaća ribe. Stoga bi na popis trebalo dodati specifikaciju kojom se ribe isključuju iz odobrenja za akvakulturu.
- (9) Kirgistan je trenutno uvršten na popis odobrenja za med. Ta je treća zemlja Komisiji dostavila plan za med koji ne pruža dovoljna jamstva. Stoga bi s popisa trebalo izbrisati unos za Kirgistan koji se odnosi na med.
- (10) Moldova je Komisiji dostavila plan za akvakulturu koji ne obuhvaća rakove i plan za mlijeko. Planom koji se odnosi na mlijeko daju se dovoljna jamstva i trebalo bi ga odobriti. Stoga bi na popis trebalo dodati specifikaciju kojom se rakovi isključuju iz odobrenja za akvakulturu i uvrstiti unos za Moldovu koji se odnosi na mlijeko.
- (11) Crna Gora Komisiji je dostavila plan za akvakulturu koji ne obuhvaća rakove i plan za male preživace koji obuhvaća samo ovce. Stoga bi na popis trebalo dodati specifikaciju o isključivanju rakova iz odobrenja za akvakulturu i ograničavanju odobrenja za male preživace na ovce.
- (12) Maroko je Komisiji dostavio plan za akvakulturu koji ne obuhvaća rakove. Stoga bi na popis trebalo dodati specifikaciju kojom se rakovi isključuju iz odobrenja za akvakulturu.
- (13) Mozambik je Komisiji dostavio plan za akvakulturu koji ne obuhvaća ribe. Stoga bi na popis trebalo dodati specifikaciju kojom se ribe isključuju iz odobrenja za akvakulturu.
- (14) Namibija je Komisiji dostavila plan za divljač i plan za male preživace koji obuhvaća samo ovce. Tim se planom daju dovoljna jamstva i trebalo bi ga odobriti. Unos za Namibiju za divljač i ovce trebalo bi uvrstiti na popis. Međutim, na popis bi trebalo dodati specifikaciju kojom se odobrenje za male preživace ograničava na ovce.
- (15) Nikaragva je Komisiji dostavila plan za akvakulturu koji ne obuhvaća ribe. Stoga bi na popis trebalo dodati specifikaciju kojom se ribe isključuju iz odobrenja za akvakulturu.
- (16) Nigerija je Komisiji dostavila plan za akvakulturu koji ne obuhvaća ribe. Tim se planom daju dovoljna jamstva i trebalo bi ga odobriti. Stoga bi za Nigeriju na popis trebalo uvrstiti unos koji se odnosi na akvakulturu, sa specifikacijom kojom se isključuju ribe.
- (17) Nova Kaledonija Komisiji je dostavila plan za akvakulturu koji ne obuhvaća ribe. Stoga bi na popis trebalo dodati specifikaciju kojom se ribe isključuju iz odobrenja za akvakulturu.
- (18) Oman je Komisiji dostavio plan za akvakulturu koji ne obuhvaća rakove. Tim se planom daju dovoljna jamstva i trebalo bi ga odobriti. Stoga bi za Oman na popis trebalo uvrstiti unos koji se odnosi na akvakulturu, sa specifikacijom kojom se isključuju rakovi.
- (19) Tajvan je Komisiji dostavio plan za jaja. Tim se planom daju dovoljna jamstva i trebalo bi ga odobriti. Stoga bi za Tajvan na popis trebalo uvrstiti unos koji se odnosi na jaja.
- (20) Tanzanija je Komisiji dostavila plan za akvakulturu koji ne obuhvaća ribe. Stoga bi na popis trebalo dodati specifikaciju kojom se ribe isključuju iz odobrenja za akvakulturu.

- (21) Togo je Komisiji dostavio plan za med. Tim se planom daju dovoljna jamstva i trebalo bi ga odobriti. Stoga bi za Togo na popis trebalo uvrstiti unos koji se odnosi na med.
- (22) Tunis je Komisiji dostavio plan za akvakulturu koji ne obuhvaća rakove. Stoga bi na popis trebalo dodati specifikaciju kojom se rakovi isključuju iz odobrenja za akvakulturu.
- (23) Ukrajina je Komisiji dostavila plan za akvakulturu koji ne obuhvaća rakove. Stoga bi na popis trebalo dodati specifikaciju kojom se rakovi isključuju iz odobrenja za akvakulturu.
- (24) Iako Kolumbija Komisiji nije dostavila plan za jaja, ta je zemlja pružila jamstva u pogledu jaja i proizvoda od jaja podrijetlom iz država članica ili iz trećih zemalja kojima je odobren izvoz takvih proizvoda u Uniju. Stoga bi za Kolumbiju na popis trebalo dodati unos koji se odnosi na jaja, s odgovarajućom bilješkom.
- (25) Odluku 2011/163/EU trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (26) Mjere predviđene u ovoj Odluci u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Prilog Odluci 2011/163/EU zamjenjuje se tekstem iz Priloga ovoj Odluci.

Članak 2.

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 20. travnja 2021.

Za Komisiju
Stella KYRIAKIDES
Članica Komisije

PRILOG

„PRILOG

Oznaka ISO 2	Država ⁽¹⁾	Goveda	Ovce/ koze	Svinje	Kopitari	Perad	Akva- kultura	Mlijeko	Jaja	Kunići	Divljač	Divljač iz farm- skog uzgoja	Med
AD	Andora	X	X	X ⁽³⁾	X								X
AE	Ujedinjeni Arapski Emirati						X ⁽³⁾	X ⁽¹³⁾					
AL	Albanija		X				X ⁽⁸⁾		X				
AM	Armenija						X						X
AR	Argentina	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X
AU	Australija	X	X		X		X	X			X	X	X
BA	Bosna i Hercegovina	X	X	X		X	X ⁽⁸⁾	X	X				X
BD	Bangladeš						X						
BF	Burkina Faso												X
BJ	Benin												X
BN	Brunej						X						
BR	Brazil	X			X	X	X						X
BW	Bocvana	X											
BY	Bjelarus				X ⁽²⁾		X	X	X				X
BZ	Belize						X						
CA	Kanada	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
CH	Švicarska	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
CL	Čile	X	X	X		X	X	X			X		X
CM	Kamerun												X
CN	Kina					X	X		X	X			X
CO	Kolumbija						X	X	X ⁽²⁾				
CR	Kostarika						X						
CU	Kuba						X						X

Oznaka ISO 2	Država ⁽¹⁾	Goveda	Ovce/ koze	Svinje	Kopitari	Perad	Akva- kultura	Mlijeko	Jaja	Kunići	Divljač	Divljač iz farm- skog uzgoja	Med
DO	Dominikanska Republika												X
EC	Ekvador						X						
ET	Etiopija												X
FK	Falklandski Otoci	X	X ⁽¹²⁾				X ⁽⁸⁾						
FO	Farski Otoci						X ⁽⁸⁾						
GB	Velika Britanija	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
GE	Gruzija												X
GG	Guernsey	X						X					
GH	Gana												X
GL	Grenland		X									X	
GT	Gvatemala						X ⁽¹⁰⁾						X
HN	Honduras						X						
ID	Indonezija						X						
IL	Izrael ⁽⁶⁾					X	X	X	X				X
IM	Otok Man	X	X	X			X	X					X
IN	Indija						X		X				X
IR	Iran						X ⁽¹⁰⁾						
JE	Jersey	X						X					
JM	Jamajka												X
JP	Japan	X		X		X	X	X	X				
KE	Kenija						X						
KR	Južna Koreja					X	X						
LK	Šri Lanka						X						
MA	Maroko					X	X ⁽⁸⁾						

Oznaka ISO 2	Država ⁽¹⁾	Goveda	Ovce/ koze	Svinje	Kopitari	Perad	Akva- kultura	Mlijeko	Jaja	Kunići	Divljač	Divljač iz farm- skog uzgoja	Med
MD	Moldova					X	X ⁽⁸⁾	X	X				X
ME	Crna Gora	X	X ⁽¹²⁾	X		X	X ⁽⁸⁾	X	X				X
MG	Madagaskar						X						X
MK	Sjeverna Makedonija	X	X	X		X	X	X	X		X		X
MM	Mjanmar						X						X
MU	Mauricijus						X						X ⁽³⁾
MX	Meksiko						X		X				X
MY	Malezija					X ⁽³⁾	X						
MZ	Mozambik						X ⁽¹⁰⁾						
NA	Namibija	X	X ⁽¹²⁾								X		
NC	Nova Kaledonija						X ⁽¹⁰⁾					X	X
NI	Nikaragva						X ⁽¹⁰⁾						X
NG	Nigerija						X ⁽¹⁰⁾						
NZ	Novi Zeland	X	X		X		X	X			X	X	X
OM	Oman						X ⁽⁸⁾						
PA	Panama						X						
PE	Peru						X						
PH	Filipini						X						
PM	Saint-Pierre-et-Miquelon					X							
PN	Otoci Pitcairn												X
PY	Paragvaj	X											
RS	Srbija ⁽⁴⁾	X	X	X	X ⁽³⁾	X	X	X	X		X		X
RU	Rusija	X	X	X		X		X	X			X ⁽⁵⁾	X

Oznaka ISO 2	Država ⁽¹⁾	Goveda	Ovce/ koze	Svinje	Kopitari	Perad	Akva- kultura	Mlijeko	Jaja	Kunići	Divljač	Divljač iz farm- skog uzgoja	Med
RW	Ruanda												X
SA	Saudijska Arabija						X						
SG	Singapur	X ⁽²⁾	X ⁽²⁾	X ⁽²⁾	X ⁽²⁾	X ⁽²⁾	X	X ⁽²⁾			X ⁽²⁾	X ⁽²⁾	
SL	Sijera Leone												X
SM	San Marino	X		X ⁽²⁾				X					X
SV	El Salvador												X
SZ	Esvatini	X											
TG	Togo												X
TH	Tajland					X	X						X
TN	Tunis						X ⁽⁸⁾				X		
TR	Turska					X	X	X	X				X
TW	Tajvan						X		X				X
TZ	Tanzanija						X ⁽¹⁰⁾						X
UA	Ukrajina	X		X		X	X ⁽⁸⁾	X	X	X			X
UG	Uganda						X						X
US	Sjedinjene Američke Države	X	X ⁽¹¹⁾	X		X	X	X	X	X	X	X	X
UY	Urugvaj	X	X		X		X	X			X		X
VE	Venezuela						X						
VN	Vijetnam						X						X
XK	Kosovo					X ⁽²⁾							
ZA	Južna Afrika										X	X ⁽⁹⁾	
ZM	Zambija												X"

⁽¹⁾ Tablica sadržava popis zemalja i područja. Nije ograničena samo na zemlje koje priznaje EU.

⁽²⁾ Izvoz živih kopitara za klanje u Uniju (samo životinje koje služe za proizvodnju hrane).

⁽³⁾ Treće zemlje koje upotrebljavaju samo sirovine iz država članica ili iz drugih trećih zemalja kojima je odobren uvoz takvih sirovina u Uniju u skladu s člankom 2.

⁽⁴⁾ Bez Kosova (ovim se nazivom ne dovode u pitanje stajališta o statusu te je on u skladu s RVSUN-om 1244 i mišljenjem Međunarodnog suda o proglašenju neovisnosti Kosova).

⁽⁵⁾ Samo sobovi.

⁽⁶⁾ U daljnjem se tekstu odnosi na Državu Izrael, isključujući područja koja su od lipnja 1967. pod izraelskom upravom, to jest Golansku visoravan, Pojas Gaze, Istočni Jeruzalem i ostatak Zapadne obale.

⁽⁷⁾ Samo za proizvode od svježeg mesa podrijetlom iz Novog Zelanda koji su namijenjeni Uniji i koji se istovaruju, pretovaruju i provoze kroz Singapur, uz skladištenje ili bez njega.

⁽⁸⁾ Osim rakova.

⁽⁹⁾ Samo bezgrebenke.

⁽¹⁰⁾ Osim riba.

⁽¹¹⁾ Samo koze.

⁽¹²⁾ Samo ovce.

⁽¹³⁾ Samo devino mlijeko.
